

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**21世紀教育**

21ST CENTURY EDUCATION

**China 21st Century Education Group Limited**

**中國21世紀教育集團有限公司**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1598)

**內幕消息**

- (1)政府當局施加的監控措施；**  
**(2)根據上市規則第13.19條作出的披露；**  
**及**  
**(3)主要及關連交易**  
**提供擔保**  
**及**  
**繼續暫停買賣**

**政府當局施加的監控措施**

根據石家莊市公安局橋西分局於2024年9月6日出具的《扣押決定書》，澤瑞教育及學院的印章和銀行盾被扣押。

**根據上市規則第13.19條作出的披露**

由於銀行帳戶安排，石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院未能根據相關貸款協議所載的付款時間表償還本金額及利息合共約人民幣464.31百萬元。

**向關連人士提供擔保**

董事會獲悉，於2022年11月9日，21世紀教育(香港)與貸款人訂立信貸安排函件，據此，貸款人同意向廿一世紀教育提供最高授信額度為人民幣110百萬元的貸款，條件為21世紀教育(香港)以招商銀行石家莊分行為受益人提供總額最高為人民幣110百萬

元的有抵押存款。廿一世紀教育未能根據信貸安排函件的條款及條件償還廿一世紀教育貸款。因此，招商銀行石家莊分行已於2024年10月15日對有抵押存款強制執行其權利。

## **上市規則的涵義**

### **有抵押存款及過往有抵押存款安排**

於訂立信貸安排函件及廿一世紀教育貸款協議的相關時間，廿一世紀教育為本公司的關連人士。因此，根據上市規則第14A章，就廿一世紀教育貸款協議提供有抵押存款構成本公司的關連交易。

由於就根據廿一世紀教育貸款協議及就2018年10月、2019年10月、2020年6月及2022年6月各自的過往有抵押存款安排提供有抵押存款之最高適用百分比率(定義見上市規則)於相關時間超過5%，故提供有抵押存款及就2018年10月、2019年10月、2020年6月及2022年6月各自的過往有抵押存款安排構成本公司的關連交易，須遵守上市規則第14A章項下的申報、公告、通函(包括獨立財務意見)及獨立股東批准的規定。

由於就2018年10月、2019年10月及2020年6月各自的過往有抵押存款安排之最高適用百分比率(定義見上市規則)於相關時間均超過5%但低於25%，故2018年10月、2019年10月及2020年6月各自的過往有抵押存款安排均構成本公司的須予披露交易，須遵守上市規則第14章項下的通告及公告規定。由於就根據廿一世紀教育貸款協議及就2022年6月的過往有抵押存款安排提供有抵押存款的最高適用百分比率(定義見上市規則)於相關時間超過25%但低於100%，故提供有抵押存款構成本公司的主要交易，須遵守上市規則第14章項下的申報、公告、通函及股東批准的規定。

## **政府當局施加的監控措施**

於2024年9月6日，中國河北省石家莊市公安局橋西分局(「**橋西分局**」)出具《扣押決定書》，指出由於石家莊復啟企業管理中心(有限合夥)正在接受調查，為協助調查，橋西分

局扣押學院的印章、銀行盾和銀行帳戶以及澤瑞教育的營業執照、印章、銀行盾和銀行帳戶。經內部審查，石家莊復啟企業管理中心(有限合夥)與本集團無關。

由於以上扣押行為，學院和澤瑞教育印章的使用，以及任何從指定銀行帳戶中支付的款項均須經橋西分局批准。

由於根據相關貸款協議向有關金融機構還付本金及利息的申請沒有通過橋西分局批准，導致學院違反相關貸款協議的約定。於2024年9月27日，長江聯合金融租賃有限公司首先提起訴訟，2024年9月29日，法院裁定採取保全措施，查封凍結學院的若干銀行帳戶。由此引發橋西分局高度重視該案件，為了保護學院資產，經與本公司管理層商議，於2024年10月4日至11月29日期間將學院及澤瑞教育銀行帳戶內的款項分多筆轉入由橋西分局的指定銀行帳戶，轉帳款項合計為人民幣138.47百萬元。截至2025年5月31日，相關款項餘額為人民幣24.95百萬元。

### **根據上市規則第13.19條作出的披露**

於本公告日期，石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院已與貸款金融機構訂立多份貸款協議(包括融資租賃協議)，本金總額約為人民幣986.75百萬元。石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院各自均須根據相關貸款協議中所載之付款時間表償還本金及利息，倘未能償還將構成違約，而相關貸款金融機構可宣佈貸款協議項下之尚未償還本金額、應計利息及所有其他應付款項即時到期及須予支付。由於銀行帳戶安排，付款需要額外的時間和批准流程，導致未能按時償還貸款本金及利息。截至2025年5月31日，石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院未能按時支付貸款協議項下的本金額及利息合共約人民幣464.31百萬元。

本公司正與貸款金融機構商討豁免有關違約事件的事宜。於本公告日期，本公司已接獲其中四間貸款金融機構的法院傳票，其中涉及與兩間貸款金融機構訂立的貸款協議的判決已經公佈。根據有關裁決，除卻律師費、案件受理費和其他雜費，本公司分別需要支付人民幣24,432,404.68元(包括未還本金和罰息、利息和複利)和人民幣34,187,472.74元(包括尚未償還本金、利息、留購款和違約金)。此外，兩間貸款金融機構已申請直接強制執行彼等各自於貸款協議項下的權利，因此(a)就相關貸款協議的違約事件而被凍結款項人民幣49,418,952元，同時因政府部門施加上述監管措施而無法採取進一步強制執行；及

(b)由於銀行帳戶安排，(i)一幅由石家莊澤瑞商業發展有限公司(「**石家莊澤瑞商業**」)持有的位於中國河北省石家莊市高邑縣萬城鎮萬城村總面積為46,269.12平方米的土地；以及(ii)一幅由石家莊澤瑞持有的位於中國河北省石家莊市高邑縣萬城鎮萬城村南總面積為21,324.05平方米的土地之土地使用權的全部所有權已被橋西分局查封。有關進一步詳情，請參閱本公司日期分別為2025年4月14日及2025年4月25日的公告。除上文所披露者外，透過本公司管理層的不懈努力，本公司已與其他貸款金融機構就清償相關貸款協議項下的貸款及應計利息或不會進一步強制執行相關貸款協議達成不同程度的共識。本公司亦正與數家金融機構聯絡，以在取得石家莊市橋西區政府事先批准的情況下授出新貸款，為貸款協議項下的現有貸款進行再融資及取代有關現有貸款，以解決上述因政府部門施加的監管措施而產生的影響。

由於政府部門施加的監控措施，對本集團的融資及資金流動性構成重大影響，導致金融機構貸款逾期，未來可能對本集團融資以及信用產生不利影響。然而，目前本集團各項業務運轉正常，未見明顯影響。

## 向關連人士提供擔保

董事會獲悉，於2022年11月9日，21世紀教育(香港)與貸款人訂立信貸安排函件，據此，貸款人同意向廿一世紀教育提供最高授信額度為人民幣110百萬元的貸款，條件為21世紀教育(香港)以招商銀行股份有限公司石家莊分行(「**招商銀行石家莊分行**」)為受益人提供總額最高為人民幣110百萬元的有抵押存款。廿一世紀教育未能根據信貸安排函件的條款及條件償還廿一世紀教育貸款。因此，於2024年9月30日，貸款人尋求通過要求21世紀教育(香港)的負責人簽署若干文件以將有抵押存款轉讓予貸款人，從而強制執行其對有抵押存款的權利。該事件已透過財務部員工的匯報而引起董事會的注意，董事會直到此時方才完全知悉。其後，招商銀行石家莊分行已於2024年10月15日對有抵押存款強制執行其權利。

信貸安排函件之主要條款概述如下：

日期：2022年11月9日

貸款人：貸款人

借款人	:	21世紀教育(香港)
信貸金額	:	最高人民幣110百萬元
到期日	:	自(i)備用信貸安排函件簽發日期及(ii)有抵押存款到期日起計24個月
貸款用途	:	廿一世紀教育貸款將專門用於向石家莊尚行志道建築裝飾工程有限公司償還其因位於河北省石家莊市的聯合大學城的教學樓及辦公室翻新以及培訓基地翻新及改建而產生的建築費用人民幣110百萬元
抵押品	:	總額最高為人民幣110百萬元的有抵押存款

於2022年11月15日，廿一世紀教育與招商銀行石家莊分行訂立廿一世紀教育貸款協議，據此，招商銀行石家莊分行同意向廿一世紀教育提供本金額為人民幣100百萬元為期24個月的廿一世紀教育貸款，廿一世紀教育貸款協議的目的與信貸安排函件一致。

根據信貸安排函件及廿一世紀教育貸款協議項下的安排，倘廿一世紀教育未能根據廿一世紀教育貸款協議償還本金或利息，則招商銀行石家莊分行將對有抵押存款強制執行其權利。

於2018年，廿一世紀教育向招商銀行石家莊分行申請貸款，其要求提供擔保。因此，廿一世紀教育通知本集團並請求本集團為該貸款提供擔保。鑒於2018年學院若干資產的所有權歸屬於廿一世紀教育，本集團同意該請求。因此，在2018年至2022年期間，21世紀教育(香港)根據廿一世紀教育與招商銀行石家莊分行訂立的上述相同安排，於2018年10月以招商銀行石家莊分行為受益人抵押存款人民幣105百萬元，於2019年10月以招商銀行石家莊分行為受益人抵押存款人民幣105百萬元，於2020年6月以招商銀行石家莊分行為受益人抵押存款人民幣110百萬元，以及於2022年6月以招商銀行石家莊分行為受益人抵押存款人民幣110百萬元，而廿一世紀教育於相關時間並未違反相關貸款協議(各自簡稱「**過往有抵押存款安排**」)。

## **廿一世紀教育違反貸款協議及強制執行有抵押存款**

於2024年9月30日，本公司獲招商銀行石家莊分行知會，廿一世紀教育未能根據廿一世紀教育貸款協議按付款時間表規定償還廿一世紀教育貸款。自此，招商銀行石家莊分行透過凍結有抵押存款的銀行帳戶，強制執行其於有抵押存款的權利。

### **有關訂約方的資料**

#### **21世紀教育(香港)**

21世紀教育(香港)為一家根據香港法例註冊成立之有限公司，並為本公司之全資附屬公司，主要從事投資控股活動。

#### **廿一世紀教育**

廿一世紀教育為一家根據中國法律於2000年11月2日成立的有限責任公司，主要從事教育服務。於本公告日期，其由河北學有方教育科技有限公司(一家根據中國法律於2016年8月4日成立的有限公司，由北京新青年時代文化傳媒有限公司及李先生分別擁有約95%及5%權益)全資擁有。

於信貸安排函件及廿一世紀教育貸款協議之相關時間，河北學有方教育科技有限公司由李先生及羅女士分別擁有約80.625%及19.375%權益。廿一世紀教育為一家由上市規則第14A.07(1)條所界定之關連人士持有30%控制權的公司(定義見上市規則第14A.12(1)(c)條)。因此，於信貸安排函件及廿一世紀教育貸款協議之相關時間，廿一世紀教育為李先生及羅女士的聯繫人，亦為本公司的關連人士。

#### **貸款人及招商銀行石家莊分行**

貸款人為招商銀行股份有限公司(一家同時於聯交所(股份代號：3968)及上海證券交易所(股份代號：600036)上市的公司)的註冊非香港公司，並以中國商業銀行的身份營運。招商銀行石家莊分行為一家根據中國法律成立的公司，並為招商銀行股份有限公司的全資附屬公司。

## 上市規則的涵義

### 有抵押存款及過往有抵押存款安排

於訂立信貸安排函件及廿一世紀教育貸款協議的相關時間，廿一世紀教育為本公司的關連人士。因此，根據上市規則第14A章，就廿一世紀教育貸款協議提供有抵押存款構成本公司的關連交易。

由於就根據廿一世紀教育貸款協議及就2018年10月、2019年10月、2020年6月及2022年6月各自的過往有抵押存款安排提供有抵押存款之最高適用百分比率(定義見上市規則)於相關時間超過5%，故提供有抵押存款及就2018年10月、2019年10月、2020年6月及2022年6月各自的過往有抵押存款安排構成本公司的關連交易，須遵守上市規則第14A章項下的申報、公告、通函(包括獨立財務意見)及獨立股東批准的規定。

由於就2018年10月、2019年10月及2020年6月各自的過往有抵押存款安排之最高適用百分比率(定義見上市規則)於相關時間均超過5%但低於25%，故2018年10月、2019年10月及2020年6月各自的過往有抵押存款安排均構成本公司的須予披露交易，須遵守上市規則第14章項下的通告及公告規定。由於就根據廿一世紀教育貸款協議及就2022年6月的過往有抵押存款安排提供有抵押存款的最高適用百分比率(定義見上市規則)於相關時間超過25%但低於100%，故提供有抵押存款構成本公司的主要交易，須遵守上市規則第14章項下的申報、公告、通函及股東批准的規定。

董事會認為，招商銀行石家莊分行對有抵押存款強制執行其權利，對本集團未有造成重大影響，乃由於本集團有足夠的現金支持現時的日常營運。

### 不合規行為及補救措施

誠如上文所披露，就廿一世紀教育貸款協議提供有抵押存款構成本公司之主要交易及關連交易。由於管理層及員工的疏忽，本公司未能遵守上市規則第14章及第14A章項下的上述規定。

未能遵守上市規則的相關條文乃主要由於根據本公司有關合約管理、印章及牌照管理和資金管理的內部監控政策參與信貸安排審批程序的管理層及員工的疏忽所致。本公司對

無意違反上市規則深表遺憾，並謹此重申，有關違規行為乃管理層及員工的疏忽所致。董事會已／將實施以下強化內部監控措施，以防止日後發生類似事件：

- (i) 本公司正與相關政府部門就解除政府當局施加的監管措施進行溝通；
- (ii) 本公司正積極與貸款金融機構協商貸款協議相關的還款安排並努力爭取達成和解；
- (iii) 本公司正在諮詢法律顧問，以便對廿一世紀教育採取行動，以就本公司所遭受的損失提出申索。本公司財務部會繼續密切留意廿一世紀教育的還款情況，向對方催收貸款並採取合適的法律程序；
- (iv) 本公司將委聘外部顧問為董事會、高級管理層及財務人員提供有關上市規則第13章、第14章及第14A章項下規定及上市規則其他相關規定的培訓；
- (v) 本公司將每半年安排其外部顧問為所有相關員工、高級管理層及董事提供有關須予公佈交易及上市規則項下相關規定方面的持續內部培訓，以加強彼等對上市規則的認識及理解；
- (vi) 本公司現正檢討及加強其現有的資料披露政策，並將繼續監察本集團適用內部程序的有效性，包括但不限於合約簽署程序及報告程序，以確保任何可能構成須予公佈交易及／或關連交易的建議交易事項將即時向本公司董事會／財務總監報告，彼等其後將進一步評估及考慮建議交易事項，以確保建議交易事項將按照上市規則及相關規則及法規進行。董事會亦應於必要時尋求專業意見；及
- (vii) 本公司將委聘外部顧問審閱其有關合約簽署、批准及報告程序的內部程序，並將實施該外部顧問提出的推薦建議(如有)。

## **繼續暫停買賣**

應本公司要求，股份已於2025年3月18日(星期二)上午十時十八分於香港聯合交易所有限公司暫停買賣，並將繼續暫停買賣直至另行通知。

## 股東及本公司潛在投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

### 釋義

於本公告內，除文義另有所指外，以下詞彙具有以下涵義：

「21世紀教育(香港)」	指	香港21世紀教育投資有限公司，一家根據香港法例註冊成立之有限公司，並為本公司之全資附屬公司
「銀行帳戶安排」	指	澤瑞教育及學院的印章、銀行盾及銀行帳戶被石家莊市公安局橋西分局扣押
「董事會」	指	董事會
「違約事件」	指	石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院因未能根據貸款協議償還貸款(包括利息)而違反貸款協議
「本公司」	指	中國21世紀教育集團有限公司，一家根據開曼群島法律註冊成立的獲豁免有限公司，其股份於聯交所主板上市
「董事」	指	本公司董事
「信貸安排函件」	指	21世紀教育(香港)與貸款人就提供最高授信額度為人民幣110百萬元的貸款而訂立日期為2022年11月9日的信貸安排函件
「本集團」	指	本公司、其附屬公司及其不時的中國經營實體
「學院」	指	石家莊理工職業學院，一所根據中國法律於2003年7月1日成立的普通高等院校，於本公告日期，其學校舉辦者權益由澤瑞教育全資擁有，並為中國經營實體之一

「貸款人」	指 招商銀行股份有限公司香港分行，為招商銀行股份有限公司(一家同時於聯交所(股份代號：3968)及上海證券交易所(股份代號：600036)上市的公司)的註冊非香港公司
「貸款金融機構」	指 已與石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院訂立貸款協議的貸款金融機構
「廿一世紀教育」	指 河北廿一世紀教育科技有限公司(前稱河北廿一世紀教育投資有限公司)，一家根據中國法律於2000年11月2日成立的有限責任公司，由河北學有方教育科技有限公司(一家根據中國法律於2016年8月4日成立的有限責任公司，由北京新青年時代文化傳媒有限公司及李先生分別擁有約95%及5%權益)全資擁有
「廿一世紀教育貸款」	指 招商銀行石家莊分行根據廿一世紀教育貸款協議向廿一世紀教育授出本金額為人民幣100百萬元的貸款
「廿一世紀教育貸款協議」	指 廿一世紀教育(作為借款人)與招商銀行石家莊分行(作為貸款人)就提供廿一世紀教育貸款而訂立日期為2022年11月15日的本金額為人民幣100百萬元的貸款協議
「上市規則」	指 聯交所證券上市規則(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「貸款協議」	指 石家莊澤瑞、石家莊新天際、澤瑞教育及學院訂立的貸款協議(包括融資租賃協議)
「李先生」	指 李雨濃先生，本公司前控股股東之一兼前執行董事
「羅女士」	指 羅心蘭女士，本公司前控股股東之一

「有抵押存款」	指 根據信貸安排函件，總額最高為人民幣110百萬元的有抵押存款
「中國」	指 中華人民共和國，就本公告而言，不包括中國香港、澳門特別行政區及台灣
「中國經營實體」	指 澤瑞教育、學院、石家莊育英實驗中學、河北新天際教育科技有限公司、石家莊新天際、新天際幼兒園、杭州一脈學鼎教育科技有限公司、北京新天地線信息技術有限公司、浙江培尖科技有限公司、新天際培訓學校及北京志航教育科技有限公司
「人民幣」	指 現時中國法定貨幣人民幣
「新天際幼兒園」	指 石家莊市橋西區新天際藍水晶幼兒園、石家莊市鹿泉區新天際福康幼兒園、石家莊市長安區新天際建華幼兒園、石家莊市橋西區新天際麗都幼兒園、石家莊高技術產業開發區新天際天山幼兒園、石家莊市長安區新天際清暉幼兒園、正定縣新天際幼兒園及正定縣新天際福門里幼兒園，均為中國經營實體

「新天際培訓學校」	指	石家莊市橋西區雙語文化培訓學校、石家莊市長安區新天際培訓學校、石家莊市裕華區東崗路新天際培訓學校、石家莊市橋西區智城培訓學校、石家莊市高新區新天際培訓學校及石家莊市新華區慧軒教育培訓學校，均為中國經營實體
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元的普通股
「股東」	指	股份持有人
「石家莊新天際」	指	石家莊新天際教育科技有限公司，一家根據中國法律於2011年7月13日成立的有限責任公司，於本公告日期，由澤瑞教育全資擁有，並為中國經營實體之一
「石家莊澤瑞」	指	石家莊澤瑞教育科技有限公司，一家根據中國法律於2021年7月2日成立之有限責任公司，於本公告日期，由澤瑞教育全資擁有，並為中國經營實體之一
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司

「澤瑞教育」 指 河北澤瑞教育科技有限公司，一家根據中國法律於2017年7月12日成立的有限責任公司，於本公告日期，由李建香女士及羅心蘭女士分別擁有80.625%及19.375%的權益，並為中國經營實體之一

「%」 指 百分比

承董事會命  
中國21世紀教育集團有限公司  
主席  
李亞晟

香港，2025年6月12日

於本公告日期，董事會主席兼非執行董事為李亞晟先生；執行董事為劉宏煒女士、李華先生、任彩銀先生、楊莉女士及武歡女士；及獨立非執行董事為郭立田先生及南振興先生。